

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

CE21110

English

1 Your emergency phone charger

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

This emergency phone charger provides instant power to mobile telephones. The charger can supply up to 30 minutes of extra talking time or 180 minutes of standby time for one AA battery.

Carefully read and save this user manual for its contains important safety and operating instructions for the emergency phone charger. Before using the charger read all instructions and customary markings on the charger itself and also the telephone to be charged.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome

EN	emergency phone charger
FR	chargeur de secours
ES	cargador de emergencia
DE	Notfall-Handyladegerät
NL	noodoplader voor telefoon
IT	caricatore d'emergenza
PT	carregador de emergência
GR	emergency phone charger
TR	acil durum arji argi
DE	Nottelefonfonierer
SV	skuttelefonladdare
FI	puhelinlaturi
PL	awaryjna ładowarka
SK	náložná nabíjačka telefónu
HU	vészhelyzeti telefonfóto
RU	устройство срочной зарядки

2 What's in the box?

- emergency phone charger
- AA PHILIPS Extreme Life battery
- 5 connector tips for mobile telephones
- user manual
- manual d'utilisation
- Nottelefonfonierer
- skuttelefonladdare
- puhelinlaturi
- awaryjna ładowarka
- náložná nabíjačka telefónu
- vészhelyzeti telefonfóto
- устройство срочной зарядки

3 Important safety instructions

- Read and observe all warnings on the emergency phone charger and in this user manual.
- Never use the emergency phone charger in most places or close to water.
- Do not expose the emergency phone charger to rain or excessive moisture.
- Do not place inflammable, explosive or hazardous objects near the emergency phone charger.
- Only use the supplied connector cables. Use of other types of connector cables may damage the emergency phone charger.

PHILIPS

CE211102

Printed in China

www.philips.com

September 2007

© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

- Only use the emergency phone charger in an environment with the proper temperature (0°C - 45°C). If the temperature is too high or too low, the emergency phone charger protection function will be activated, causing power interruption.
- Keep the emergency phone charger and battery away from children. Do not throw, knock or try to repair the emergency phone charger yourself. You might get injured or the emergency phone charger may be damaged.
- Score the emergency phone charger in a dry place with the proper ambient temperature (0°C - 45°C).
- Do not operate the emergency phone charger if it has been subjected to shock or damage.
- Do not use the emergency phone charger if it has been subjected to shock or damage.
- Do not attempt to repair or disassemble the battery. Only use alkaline batteries of the type AA/R61.5V alkaline batteries. Only use alkaline batteries of the type AA/R61.5V. Do not use rechargeable NiCd or NiMH batteries. There is a risk of fire. We recommend PHILIPS Extreme Life batteries.

4 Functional overview (fig. A)

1 Connection jack
Connects to the mobile telephone.

2 LED indicator
Blinks when a mobile telephone is being charged.
Switches off when the telephone is fully charged or when the battery is empty.

3 Battery compartment
Cap
Covers the battery compartment.

5 Operation

Note:
A new mobile telephone must be fully charged, using its own AC charger before charging with the CE21110 emergency phone charger.

Charging mobile telephones (fig. B)

1 Check which connector cable is required for your type of telephone. Refer to the compatibility chart for the proper cable for the telephone to be charged.

2 Insert the charger tip of the connector cable into the connection jack (1) of the charger.

3 Insert the tip of the other end of the cable into the power supply jack of the telephone.

4 The LED indicator starts blinking. The telephone will now derive its power from the charger.

5 The power (indicator 2) switches off when the AA battery is empty. In most instances your mobile phone will only be charged for up to 30 minutes of talking time (180 minutes of standby time) per AA battery.

6 Disconnect the telephone from the charger.

6 Technical specifications

Battery type: AA
Input voltage: 0.9 - 1.5V DC
Output voltage: No load 5.5V DC ± 1.0V
Full load 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Dimensions: 21 mm x 72 mm
Weight: 34g for charging unit, 22g for cables and plug

7 Troubleshooting

Problem
Possible cause
Solution

Charger does not charge connected telephone
Voltage of telephone does not correspond with that of charger.
Refer to the user manual that came with the telephone.
Improper connection between telephone and charger.
Check that the connector cable is properly inserted into both the telephone and the charger.

8 Maintenance

Use a soft, lint-free cloth to clean the power charger exterior, when the power charger and accessories to your local distributor.

Replacing the battery (fig. C)

1 Open the battery compartment by turning the cap (1) counter-clockwise and remove the cap.

2 Insert one fresh AA battery with the + side facing down.

3 Check the cap (1) and turn it clockwise to close the battery compartment.

9 Need help?

Online help: www.philips.com/support
For interactive help and frequently asked questions.

EN Information to the consumer

Disposal of your old product
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please accept disposal of your old product and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

FR Information pour le consommateur

Mise au rebut des produits en fin de vie
Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.

Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/CE. Informez-vous auprès des autorités locales sur le système de collecte des déchets électriques et électroniques en fin de vie. Conformément à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et les effets nocifs sur la santé.

ES Información al consumidor

Desecho del producto antiguo
El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de una poubella barrada se encuentra en un producto indica que este cumple la directiva europea 2002/96/CE. Obtenga información sobre el sistema de recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Compóngase con la normativa local o no desechados los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y a salud humana.

2 What's in the box?

- emergency phone charger
- AA PHILIPS Extreme Life battery
- 5 connector tips for mobile telephones
- user manual
- manual d'utilisation
- Nottelefonfonierer
- skuttelefonladdare
- puhelinlaturi
- awaryjna ładowarka
- náložná nabíjačka telefónu
- vészhelyzeti telefonfóto
- устройство срочной зарядки

1 Votre chargeur de secours

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips!

Ce chargeur de secours fournit une alimentation instantanée aux téléphones portables. Il permet jusqu'à 30 minutes de communication ou 180 minutes en mode veille pour une pile AA.

Lisez attentivement et conservez ce manuel d'utilisation et conservez-le précieusement, car il contient des informations relatives à la sécurité et à l'utilisation de ce chargeur de secours. Avant toute utilisation, lisez toutes les instructions et consignes de sécurité apposées sur le chargeur et le téléphone à charger.

Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site www.philips.com/welcome

2 Contenu de l'emballage

- chargeur de secours
- pile AA PHILIPS Extreme Life
- 5 embouts de connecteur pour téléphones portables
- manuel d'utilisation
- fiche de compatibilité

3 Consignes de sécurité importantes

- Lisez et respectez tous les avertissements spécifiques sur le chargeur de secours et dans ce manuel d'utilisation.
- N'exposez pas le chargeur de secours dans des endroits humides ou à proximité d'une source d'eau.
- N'exposez pas le chargeur de secours à la pluie ou à une humidité excessive.
- Ne placez pas d'objets inflammables, explosifs ou dangereux à proximité du chargeur de secours.
- Utilisez uniquement les câbles de connexion fournis. L'utilisation d'un autre type de câble de connexion risque d'endommager le chargeur de secours.
- Utilisez le chargeur de secours dans un environnement où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 45 °C. Si la température ambiante est supérieure à 45 °C, le chargeur de secours peut être déclenché et l'alimentation sera interrompue.

4 Aperçu des fonctionnalités (fig. A)

1 Prise de connexion
Permet de connecter le chargeur à un téléphone portable.

2 LED
Clignote lorsqu'un téléphone portable est en cours de charge. S'arrête lorsque le téléphone est complètement chargé ou lorsque la pile est déchargée.

3 Compartiment à piles
Capuchon
Ferme le compartiment à piles.

5 Fonctionnement

Remarque:
Avant d'être chargé à l'aide du chargeur de secours CE21110, un nouveau téléphone portable doit d'abord être chargé au moyen de son propre chargeur.

Charger de téléphones portables (fig. B)

1 Vérifiez quel câble de connexion est requis pour votre type de téléphone. Reportez-vous à la fiche de compatibilité pour connaître le câble adapté et votre appareil.

2 Insérez l'embout du chargeur du câble de connexion dans la prise de connexion (1) du chargeur.

3 Insérez l'embout de l'autre extrémité du câble dans la prise d'alimentation du téléphone.

4 Le LED (2) commence à clignoter. Le courant du téléphone est maintenant dérivé du chargeur.

5 Le LED (2) s'éteint lorsque la pile AA est déchargée.

6 Dans la plupart des cas, votre téléphone portable sera chargé pour permettre jusqu'à 30 minutes de communication ou 180 minutes en mode veille par la pile AA.

7 Débranchez le téléphone du chargeur.

6 Spécifications techniques

Type de pile: AA
Tension d'entrée: 0.9 - 1.5V CC
Tension de sortie sans charge: 5.5V CC ± 1.0V
Charge complète 5V CC ± 1.0V Max 180mAh
Dimensions: 21 mm x 72 mm
Poids: 34 g pour l'unité de charge, 22 g pour les câbles et la fiche

4 Funktionsübersicht (Abb. A)

1 Anschlussbuchse
Für den Anschluss des Mobiltelefons.

2 LED-Signalleuchte
Blinkt, wenn ein Mobiltelefon geladen wird. Erlischt, wenn das Telefon vollständig geladen ist, oder wenn die Batterie leer ist.

3 Batteriefach
Deckel
Schließt das Batteriefach ab.

5 Betriebs

Hinweise:
Ein neues Mobiltelefon muss zuerst unter Verwendung des eigenen Netzladegeräts vollständig geladen werden, bevor es mit dem CE21110-Noodoplader zum Aufladen genutzt werden kann.

Laden von Mobiltelefonen (Abb. B)

1 Überprüfen Sie, welches Anschlusskabel für Ihr Telefon benötigt wird. Weichen Sie auf die Kompatibilitätstabelle für das richtige Kabel aus.

2 Stecken Sie den Ladegerätsstecker des Anschlusskabels in die Anschlussbuchse (1) des Ladegeräts.

3 Stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Stromversorgungsbuchse (2) des Telefons.

4 Die LED (2) beginnt zu blinken. Der Strom des Telefons wird nun über den Ladegerät geleitet.

5 Die LED (2) erlischt, wenn die AA-Batterie leer ist.

6 In den meisten Fällen reicht eine AA-Batterie aus, um das Mobiltelefon für 30 Minuten Gesprächszeit (180 Minuten im Standby-Modus) zu laden.

7 Trennen Sie das Telefon vom Ladegerät.

6 Technische Daten

Batterietyp: AA
Eingangsspannung: 0.9 bis 1.5V DC
Ausgangsspannung: Leerlauf 5.5V DC ± 1.0V
Voll beladene 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Abmessungen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g für das Ladegerät, 22 g für Kabel und Stecker

7 Fehlerbehebung

Problem
Mögliche Ursache
Lösung

Das angeschlossene Telefon wird vom Ladegerät nicht geladen.
Die Spannung des Telefons stimmt mit der des Ladegeräts nicht überein.
Reportieren Sie das Problem an den Hersteller des Telefons.
Falsche Verbindung zwischen Telefon und Ladegerät.
Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel richtig am Telefon und am Ladegerät angeschlossen ist.

8 Unterhaltung

Benutzen Sie ein weiches, lintfreies Tuch, um die Oberfläche des Ladegeräts zu reinigen, wenn das Ladegerät und die Zubehörteile zu Ihrem Händler.

Die Batterie austauschen (Abb. C)

1 Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Schraubdeckel (1) gegen den Widerstand drehen und abheben.

2 Entfernen Sie die alte Batterie.

3 Setzen Sie eine neue AA-Batterie mit der Plus-Polung nach oben ein.

4 Schließen Sie den Schraubdeckel (1) wieder an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu schließen.

9 Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: www.philips.com/support
Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen (FAQ).

9 Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: www.philips.com/support
Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen (FAQ).

2 Was zit er in de verpakking?

- noodoplader voor telefoon
- Philips Extreme Life-batterij
- 5 aansluitkabels voor mobiele telefoons
- gebruiksaanwijzing
- compatibiliteitsoverzicht

3 Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees en beacht alle waarschuwingen op de noodoplader en in deze gebruiksaanwijzing en neem deze waarschuwingen in acht.
- Bewaar de noodoplader niet op vochtige plaatsen of in de buurt van water.
- Plaats de noodoplader nooit bloot aan regen of extreem vochtige omgevingen.
- Zeg geen ontvlambare, explosieve of gevaarlijke objecten in de buurt van de noodoplader.
- Gebruik alleen de meegeleverde verbindingkabels. Het gebruik van andere typen verbindingkabels kan schade aan de noodoplader toebrengen.
- Gebruik de noodoplader alleen in een omgeving met de juiste temperatuur (0°C - 45°C). Als de temperatuur te hoog of te laag is, wordt de beschermingsfunctie van de noodoplader geactiveerd, waardoor de stroomovervoer wordt onderbroken.

4 Contento della confezione

- Noodt-ladegerät
- Philips Extreme Life-Batterie-AA
- 5 Steckverbindungsstücke für Mobiltelefone
- Gebrauchsanweisung
- Kompatibilitätsliste

5 Contenido de la caja

- cargador de emergencia para el teléfono
- pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 conectores para teléfonos móviles
- manual de usuario
- hoja de compatibilidad

6 Technische gegevens

Batterietype: AA
Invoerspanning: 0.9 - 1.5V DC
Uitgangsspanning: 5.5V DC ± 1.0V bij lege belasting
Vulbelasting: 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Afmetingen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g voor de opladerunit, 22 g voor kabel en stecker

1 Ihr Notfall-Handyladegerät

Glückwunsch zu Ihrem Kauf und Willkommen bei Philips!

Dieses Ladegerät für das Notfall-ladegerät Energie für Mobiltelefone. Das Ladegerät kann mit einer AA-Batterie bis zu 30 Minuten Gesprächszeit oder 180 Minuten Standbyzeit liefern.

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheits- und Anwendungshinweise für das Notfall-Handyladegerät. Lesen Sie sie sorgfältig und bewahren Sie sie auf. Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen und Sicherheitsanweisungen auf dem Ladegerät selbst und auf dem zu ladenden Mobiltelefon.

Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

2 Was ist in der Verpackung?

- Notfall-Handyladegerät
- Philips Extreme Life-Batterie-AA
- 5 Steckverbindungsstücke für Mobiltelefone
- Gebrauchsanweisung
- Kompatibilitätsliste

3 Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Notfall-Handyladegerät und in dieser Gebrauchsanweisung.
- Bewahren Sie das Ladegerät nicht an feuchten Stellen oder in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Notfall-Handyladegerät weder übermäßig feucht noch in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Notfall-Handyladegerät weder übermäßig feucht noch in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Notfall-Handyladegerät weder übermäßig feucht noch in der Nähe von Wasser.

4 Contenido de la caja

- cargador de emergencia para el teléfono
- pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 conectores para teléfonos móviles
- manual de usuario
- hoja de compatibilidad

5 Contenido de la caja

- cargador de emergencia para el teléfono
- pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 conectores para teléfonos móviles
- manual de usuario
- hoja de compatibilidad

6 Technische gegevens

Batterietype: AA
Invoerspanning: 0.9 - 1.5V DC
Uitgangsspanning: 5.5V DC ± 1.0V bij lege belasting
Vulbelasting: 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Afmetingen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g voor de opladerunit, 22 g voor kabel en stecker

4 Funktionsübersicht (Abb. A)

1 Anschlussbuchse
Für den Anschluss des Mobiltelefons.

2 LED-Signalleuchte
Blinkt, wenn ein Mobiltelefon geladen wird. Erlischt, wenn das Telefon vollständig geladen ist, oder wenn die Batterie leer ist.

3 Batteriefach
Deckel
Schließt das Batteriefach ab.

5 Betriebs

Hinweise:
Ein neues Mobiltelefon muss zuerst unter Verwendung des eigenen Netzladegeräts vollständig geladen werden, bevor es mit dem CE21110-Noodoplader zum Aufladen genutzt werden kann.

Laden von Mobiltelefonen (Abb. B)

1 Überprüfen Sie, welches Anschlusskabel für Ihr Telefon benötigt wird. Weichen Sie auf die Kompatibilitätstabelle für das richtige Kabel aus.

2 Stecken Sie den Ladegerätsstecker des Anschlusskabels in die Anschlussbuchse (1) des Ladegeräts.

3 Stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Stromversorgungsbuchse (2) des Telefons.

4 Die LED (2) beginnt zu blinken. Der Strom des Telefons wird nun über den Ladegerät geleitet.

5 Die LED (2) erlischt, wenn die AA-Batterie leer ist.

6 In den meisten Fällen reicht eine AA-Batterie aus, um das Mobiltelefon für 30 Minuten Gesprächszeit (180 Minuten im Standby-Modus) zu laden.

7 Trennen Sie das Telefon vom Ladegerät.

6 Technische Daten

Batterietype: AA
Invoerspanning: 0.9 - 1.5V DC
Uitgangsspanning: 5.5V DC ± 1.0V bij lege belasting
Vulbelasting: 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Afmetingen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g voor de opladerunit, 22 g voor kabel en stecker

7 Fehlerbehebung

Problem
Mögliche Ursache
Lösung

Das angeschlossene Telefon wird vom Ladegerät nicht geladen.
Die Spannung des Telefons stimmt mit der des Ladegeräts nicht überein.
Reportieren Sie das Problem an den Hersteller des Telefons.
Falsche Verbindung zwischen Telefon und Ladegerät.
Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel richtig am Telefon und am Ladegerät angeschlossen ist.

8 Unterhaltung

Benutzen Sie ein weiches, lintfreies Tuch, um die Oberfläche des Ladegeräts zu reinigen, wenn das Ladegerät und die Zubehörteile zu Ihrem Händler.

Die Batterie austauschen (Abb. C)

1 Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Schraubdeckel (1) gegen den Widerstand drehen und abheben.

2 Entfernen Sie die alte Batterie.

3 Setzen Sie eine neue AA-Batterie mit der Plus-Polung nach oben ein.

4 Schließen Sie den Schraubdeckel (1) wieder an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu schließen.

9 Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: www.philips.com/support
Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen (FAQ).

9 Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: www.philips.com/support
Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen (FAQ).

2 Wat zit er in de verpakking?

- noodoplader voor telefoon
- Philips Extreme Life-batterij
- 5 aansluitkabels voor mobiele telefoons
- gebruiksaanwijzing
- compatibiliteitsoverzicht

3 Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees en beacht alle waarschuwingen op de noodoplader en in deze gebruiksaanwijzing en neem deze waarschuwingen in acht.
- Bewaar de noodoplader niet op vochtige plaatsen of in de buurt van water.
- Plaats de noodoplader nooit bloot aan regen of extreem vochtige omgevingen.
- Zeg geen ontvlambare, explosieve of gevaarlijke objecten in de buurt van de noodoplader.
- Gebruik alleen de meegeleverde verbindingkabels. Het gebruik van andere typen verbindingkabels kan schade aan de noodoplader toebrengen.
- Gebruik de noodoplader alleen in een omgeving met de juiste temperatuur (0°C - 45°C). Als de temperatuur te hoog of te laag is, wordt de beschermingsfunctie van de noodoplader geactiveerd, waardoor de stroomovervoer wordt onderbroken.

4 Contento della confezione

- Noodt-ladegerät
- Philips Extreme Life-Batterie-AA
- 5 Steckverbindungsstücke für Mobiltelefone
- Gebrauchsanweisung
- Kompatibilitätsliste

5 Contenido de la caja

- cargador de emergencia para el teléfono
- pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 conectores para teléfonos móviles
- manual de usuario
- hoja de compatibilidad

6 Technische gegevens

Batterietype: AA
Invoerspanning: 0.9 - 1.5V DC
Uitgangsspanning: 5.5V DC ± 1.0V bij lege belasting
Vulbelasting: 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Afmetingen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g voor de opladerunit, 22 g voor kabel en stecker

1 De noodoplader voor uw telefoon

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Diese Noodoplader biedt onmiddellijk vermogen aan mobiele telefoons. De oplader maakt tot 30 minuten spraak of maximaal 180 minuten stand-by tijd bij één AA-batterij.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Waar hierin veiligheids- en aanwijzingen voor de noodoplader. Bewaar de handleiding aandachtig op goed Voorraad u de oplader gaat gebruiken, dient u alle instructies en waarschuwingen op de oplader zelf en op de telefoon te u gaten op te lezen.

Wilt u volledig profiteren van de ondersteuning die Philips u kan bieden? Registreer dan uw product op www.philips.com/welcome

2 Wat zit er in de verpakking?

- noodoplader voor telefoon
- Philips Extreme Life-batterij
- 5 aansluitkabels voor mobiele telefoons
- gebruiksaanwijzing
- compatibiliteitsoverzicht

3 Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees alle waarschuwingen op de noodoplader en in deze gebruiksaanwijzing en neem deze waarschuwingen in acht.
- Bewaar de noodoplader niet op vochtige plaatsen of in de buurt van water.
- Plaats de noodoplader nooit bloot aan regen of extreem vochtige omgevingen.
- Zeg geen ontvlambare, explosieve of gevaarlijke objecten in de buurt van de noodoplader.
- Gebruik alleen de meegeleverde verbindingkabels. Het gebruik van andere typen verbindingkabels kan schade aan de noodoplader toebrengen.
- Gebruik de noodoplader alleen in een omgeving met de juiste temperatuur (0°C - 45°C). Als de temperatuur te hoog of te laag is, wordt de beschermingsfunctie van de noodoplader geactiveerd, waardoor de stroomovervoer wordt onderbroken.

4 Contento della confezione

- Caricatore d'emergenza per telefono cellulare
- Pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 spine di connettore per telefoni cellulari
- Manuale d'utente
- Istruzioni di compatibilità

5 Contenido de la caja

- cargador de emergencia para el teléfono
- pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 conectores para teléfonos móviles
- manual de usuario
- hoja de compatibilidad

6 Technische gegevens

Batterietype: AA
Invoerspanning: 0.9 - 1.5V DC
Uitgangsspanning: 5.5V DC ± 1.0V bij lege belasting
Vulbelasting: 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Afmetingen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g voor de opladerunit, 22 g voor kabel en stecker

4 Funktionsübersicht (Abb. A)

1 Anschlussbuchse
Für den Anschluss des Mobiltelefons.

2 LED-Signalleuchte
Blinkt, wenn ein Mobiltelefon geladen wird. Erlischt, wenn das Telefon vollständig geladen ist, oder wenn die Batterie leer ist.

3 Batteriefach
Deckel
Schließt das Batteriefach ab.

5 Betriebs

Hinweise:
Ein neues Mobiltelefon muss zuerst unter Verwendung des eigenen Netzladegeräts vollständig geladen werden, bevor es mit dem CE21110-Noodoplader zum Aufladen genutzt werden kann.

Laden von Mobiltelefonen (Abb. B)

1 Überprüfen Sie, welches Anschlusskabel für Ihr Telefon benötigt wird. Weichen Sie auf die Kompatibilitätstabelle für das richtige Kabel aus.

2 Stecken Sie den Ladegerätsstecker des Anschlusskabels in die Anschlussbuchse (1) des Ladegeräts.

3 Stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Stromversorgungsbuchse (2) des Telefons.

4 Die LED (2) beginnt zu blinken. Der Strom des Telefons wird nun über den Ladegerät geleitet.

5 Die LED (2) erlischt, wenn die AA-Batterie leer ist.

6 In den meisten Fällen reicht eine AA-Batterie aus, um das Mobiltelefon für 30 Minuten Gesprächszeit (180 Minuten im Standby-Modus) zu laden.

7 Trennen Sie das Telefon vom Ladegerät.

6 Technische Daten

Batterietype: AA
Invoerspanning: 0.9 - 1.5V DC
Uitgangsspanning: 5.5V DC ± 1.0V bij lege belasting
Vulbelasting: 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Afmetingen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g voor de opladerunit, 22 g voor kabel en stecker

7 Fehlerbehebung

Problem
Mögliche Ursache
Lösung

Das angeschlossene Telefon wird vom Ladegerät nicht geladen.
Die Spannung des Telefons stimmt mit der des Ladegeräts nicht überein.
Reportieren Sie das Problem an den Hersteller des Telefons.
Falsche Verbindung zwischen Telefon und Ladegerät.
Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel richtig am Telefon und am Ladegerät angeschlossen ist.

8 Unterhaltung

Benutzen Sie ein weiches, lintfreies Tuch, um die Oberfläche des Ladegeräts zu reinigen, wenn das Ladegerät und die Zubehörteile zu Ihrem Händler.

Die Batterie austauschen (Abb. C)

1 Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Schraubdeckel (1) gegen den Widerstand drehen und abheben.

2 Entfernen Sie die alte Batterie.

3 Setzen Sie eine neue AA-Batterie mit der Plus-Polung nach oben ein.

4 Schließen Sie den Schraubdeckel (1) wieder an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu schließen.

9 Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: www.philips.com/support
Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen (FAQ).

9 Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: www.philips.com/support
Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen (FAQ).

2 Wat zit er in de verpakking?

- noodoplader voor telefoon
- Philips Extreme Life-batterij
- 5 aansluitkabels voor mobiele telefoons
- gebruiksaanwijzing
- compatibiliteitsoverzicht

3 Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees alle waarschuwingen op de noodoplader en in deze gebruiksaanwijzing en neem deze waarschuwingen in acht.
- Bewaar de noodoplader niet op vochtige plaatsen of in de buurt van water.
- Plaats de noodoplader nooit bloot aan regen of extreem vochtige omgevingen.
- Zeg geen ontvlambare, explosieve of gevaarlijke objecten in de buurt van de noodoplader.
- Gebruik alleen de meegeleverde verbindingkabels. Het gebruik van andere typen verbindingkabels kan schade aan de noodoplader toebrengen.
- Gebruik de noodoplader alleen in een omgeving met de juiste temperatuur (0°C - 45°C). Als de temperatuur te hoog of te laag is, wordt de beschermingsfunctie van de noodoplader geactiveerd, waardoor de stroomovervoer wordt onderbroken.

4 Contento della confezione

- Caricatore d'emergenza per telefono cellulare
- Pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 spine di connettore per telefoni cellulari
- Manuale d'utente
- Istruzioni di compatibilità

1 O seu carregador de telemóvel de emergência

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips!

Cargue o seu telemóvel de imediato com este carregador de emergência. O carregador fornece energia suficiente para 30 minutos de tempo de conversação ou 180 minutos de tempo de espera em standby com uma bateria AA.

Leia cuidadosamente e guarde este manual do utilizador, pois contém importantes instruções de segurança e funcionamento para este carregador de telemóvel de emergência. Antes da utilização, leia todas as instruções e avisos no carregador e no telemóvel a carregar.

Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome

2 Contenu de l'emballage

- Carregador de telemóvel de emergência
- Pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 pontos de conector para telemóvel
- Manual do utilizador
- Folha de compatibilidade

3 Informazioni di sicurezza importanti

- Leggere e seguire tutti gli avvisi di sicurezza che riguardano il caricatore d'emergenza per telefono cellulare e quelli contenuti nel manuale d'utente.
- Non esporre il caricatore d'emergenza per telefono cellulare alla pioggia o a condizioni di umidità eccessiva.
- Non esporre il caricatore d'emergenza per telefono cellulare alla pioggia o a condizioni di umidità eccessiva.
- Non esporre il caricatore d'emergenza per telefono cellulare alla pioggia o a condizioni di umidità eccessiva.

4 Contenido de la caja

- cargador de emergencia para el teléfono
- pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 conectores para teléfonos móviles
- manual de usuario
- hoja de compatibilidad

5 Contenido de la caja

- cargador de emergencia para el teléfono
- pila AA PHILIPS Extreme Life
- 5 conectores para teléfonos móviles
- manual de usuario
- hoja de compatibilidad

6 Technische gegevens

Batterietype: AA
Invoerspanning: 0.9 - 1.5V DC
Uitgangsspanning: 5.5V DC ± 1.0V bij lege belasting
Vulbelasting: 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Afmetingen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g voor de opladerunit, 22 g voor kabel en stecker

4 Funktionsübersicht (Abb. A)

1 Anschlussbuchse
Für den Anschluss des Mobiltelefons.

2 LED-Signalleuchte
Blinkt, wenn ein Mobiltelefon geladen wird. Erlischt, wenn das Telefon vollständig geladen ist, oder wenn die Batterie leer ist.

3 Batteriefach
Deckel
Schließt das Batteriefach ab.

5 Betriebs

Hinweise:
Ein neues Mobiltelefon muss zuerst unter Verwendung des eigenen Netzladegeräts vollständig geladen werden, bevor es mit dem CE21110-Noodoplader zum Aufladen genutzt werden kann.

Laden von Mobiltelefonen (Abb. B)

1 Überprüfen Sie, welches Anschlusskabel für Ihr Telefon benötigt wird. Weichen Sie auf die Kompatibilitätstabelle für das richtige Kabel aus.

2 Stecken Sie den Ladegerätsstecker des Anschlusskabels in die Anschlussbuchse (1) des Ladegeräts.

3 Stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Stromversorgungsbuchse (2) des Telefons.

4 Die LED (2) beginnt zu blinken. Der Strom des Telefons wird nun über den Ladegerät geleitet.

5 Die LED (2) erlischt, wenn die AA-Batterie leer ist.

6 In den meisten Fällen reicht eine AA-Batterie aus, um das Mobiltelefon für 30 Minuten Gesprächszeit (180 Minuten im Standby-Modus) zu laden.

7 Trennen Sie das Telefon vom Ladegerät.

6 Technische Daten

Batterietype: AA
Invoerspanning: 0.9 - 1.5V DC
Uitgangsspanning: 5.5V DC ± 1.0V bij lege belasting
Vulbelasting: 5V DC ± 1.0V Max 180mAh
Afmetingen: 21 mm x 72 mm
Gewicht: 34 g voor de opladerunit, 22 g voor kabel en stecker

7 Fehlerbehebung

Problem
Mögliche Ursache
Lösung

Das angeschlossene Telefon wird vom Ladegerät nicht geladen.
Die Spannung des Telefons stimmt mit der des Ladegeräts nicht überein.
Reportieren Sie das Problem an den Hersteller des Telefons.
Falsche Verbindung zwischen Telefon und Ladegerät.
Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel richtig am Telefon und am Ladegerät angeschlossen ist.

8 Unterhaltung

Benutzen Sie ein weiches, lintfreies Tuch, um die Oberfläche des Ladegeräts zu reinigen, wenn das Ladegerät und die Zubehörteile zu Ihrem Händler.

Die Batterie austauschen (Abb. C)

1 Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Schraubdeckel (1) gegen den Widerstand drehen und abheben.

2 Entfernen Sie die alte Batterie.

3 Setzen Sie eine neue AA-Batterie mit der Plus-Polung nach oben ein.

4 Schließen Sie den Schraubdeckel (1) wieder an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu schließen.

9 Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: www.philips.com/support
Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen (FAQ).

9 Benötigen Sie Hilfe?

Online-Hilfe: www.philips.com/support
Für interaktive Hilfe und häufig gestellte Fragen (FAQ).

2 Wat zit er in de verpakking?

- noodoplader voor telefoon
- Philips Extreme Life-batterij
- 5 aansluitkabels voor mobiele telefoons
- gebruiksaanwijzing
- compatibiliteitsoverzicht

3 Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees alle waarschuwingen op de

